



*vintage & motion*



il decalogo dello Slow Driver  
*a decalogue for the 'Vintage Car Driver'*



**“la mente è il vero motore  
di ogni automobile”**  
*(Slow Drive)*

**Guidiamo la nostra spider  
con i nostri sensi,  
il nostro pensiero,  
le nostre emozioni.**



***“the real power behind a vintage car  
is the drivers mind”***  
*(Slow Drive)*

***We use our senses, thoughts  
and emotions  
to drive our spiders.***

A cura di Federico Randazzo;  
un particolare ringraziamento  
all'amico Nicola Zanella.

*Author: Federico Randazzo  
with special thanks to my friend  
Nicola Zanella.*



*vintage & motion*



# indice index

- 1 - il piacere della guida
- 2 - il tempo
- 3 - la calma
- 4 - il sorriso
- 5 - l'osservare
- 6 - la strada
- 7 - la scoperta
- 8 - il perdersi
- 9 - la condivisione
- 10 - il gusto

- 1 - the pleasure of the drive*
- 2 - time*
- 3 - peace*
- 4 - laughter*
- 5 - observing*
- 6 - the road*
- 7 - discovering*
- 8 - getting lost*
- 9 - sharing*
- 10 - savoring*



vintage & motion



**“Nell’amore non bisogna mai  
affrettare il piacere”**  
*(Ovidio)*

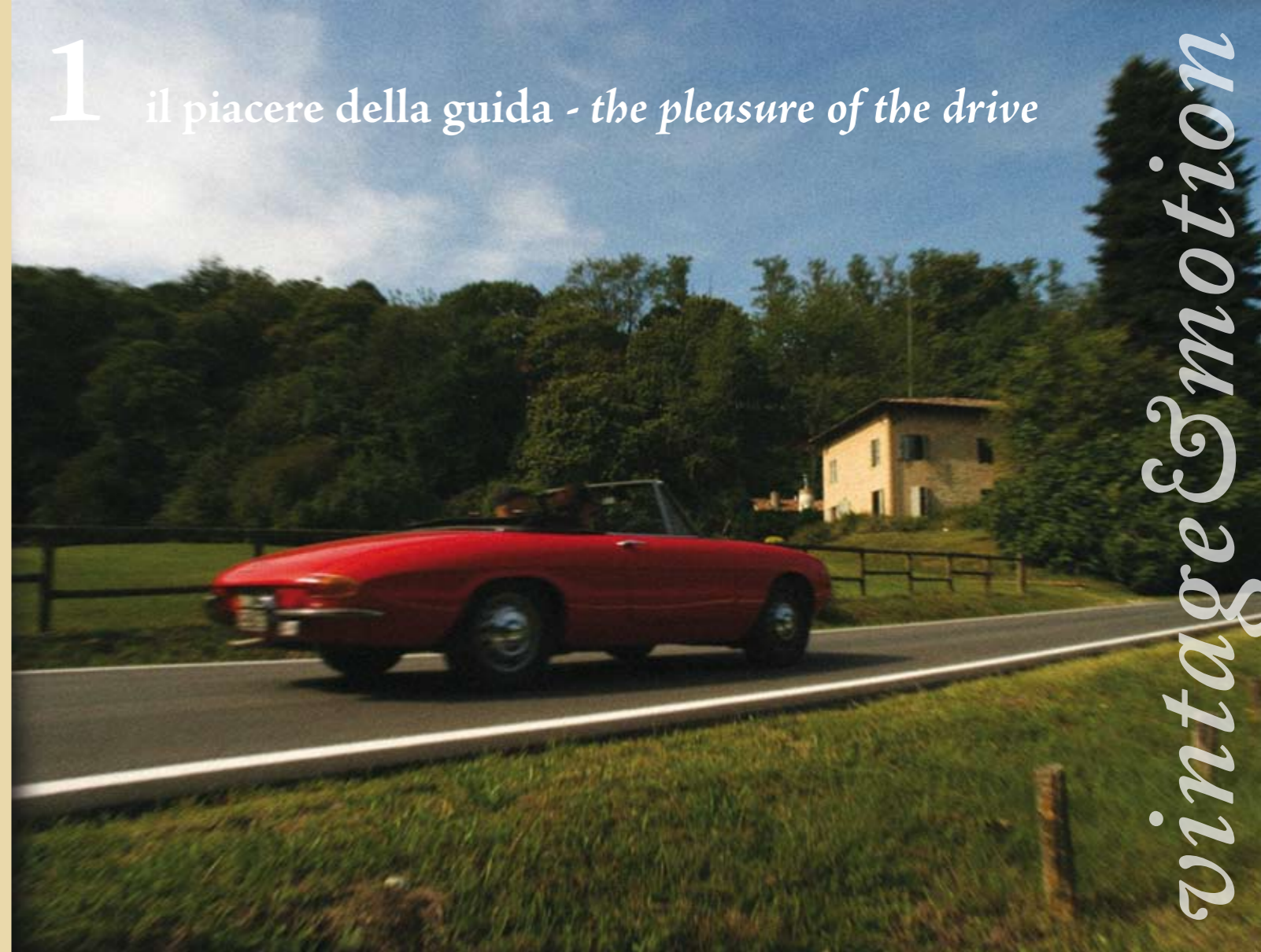
Lo slow driver riscopre il piacere di una guida vera.  
Cattura il piacere di ogni istante...  
non sceglie mai la via più veloce e trafficata  
ma preferisce quella più bella e meno battuta,  
più lunga ma emozionante.



**“In love one must never  
rush the pleasure”**  
*(Ovidio)*

*The ‘Vintage Car Driver’ rediscovers the true pleasure of driving.  
Capturing and savouring each moment;  
never choosing the fastest or busiest road, preferring the more scenic,  
less used often longer, but more exhilarating road.*

**1** *il piacere della guida - the pleasure of the drive*



*vintage & motion*



Slow Drive

vintage & motion

**“Portare una corazza ti evita il dolore  
ma ti evita anche il piacere”**

*(Celeste Holm)*

Lo slow driver sente nelle sue mani le vibrazioni della strada,  
si impegna e si emoziona nell'affrontare e superare una curva stretta,  
con il vento nei capelli, ascoltando il rombo ovattato del motore.

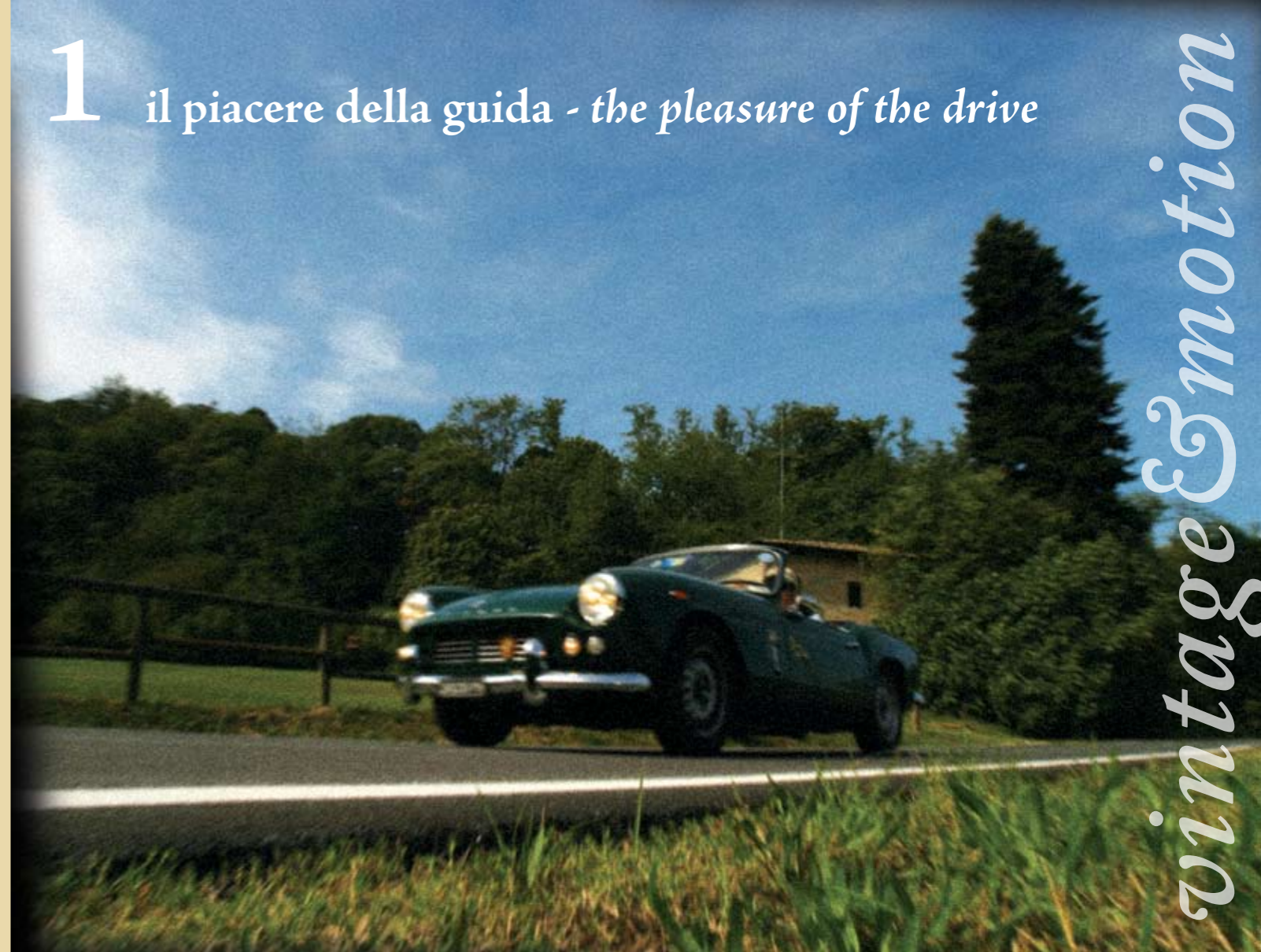


***“Wearing armour saves you from pain,  
but it denies you pleasure”***

*(Celeste Holm)*

*The 'Vintage Car Driver' feels every vibration from the road,  
welcoming the challenge of every tight corner with great emotion,  
feeling the wind in his hair and the roar of the engine  
embracing his entire body.*

**1** il piacere della guida - *the pleasure of the drive*



vintage & motion



vintage&motion

**“L'uomo moderno pensa di perdere qualcosa del tempo  
quando non fa le cose in fretta.**

**Però non sa che farsene del tempo che guadagna,  
tranne ammazzarlo”**

*(Erich Fromm)*

Lo slow driver affronta ogni strada prendendosi il tempo necessario,  
lasciando a casa gli strumenti che lo misurano,  
cogliendo fino in fondo la bellezza di ogni attimo.



***“Modern man thinks he is wasting time  
if he doesn't do things in a hurry.***

***But knows not what to do with the time he gains,  
except kill it”***

*(Erich Fromm)*

*The 'Vintage Car Driver' embarks on each road taking the necessary time,  
leaving at home all the instruments used to measure it,  
capturing and savouring each beautiful moment of his journey.*

2 il tempo - time



vintage&motion



Slow Drive

vintage & motion

**“Millesimo di secondo: frazione di tempo  
trascorso tra il passaggio dal semaforo verde  
al primo colpo di clacson”**

*(anonimo)*

Lo slow driver lascia a casa le frenesie metropolitane  
per vivere appieno ogni dettaglio  
della sua esperienza di guida.

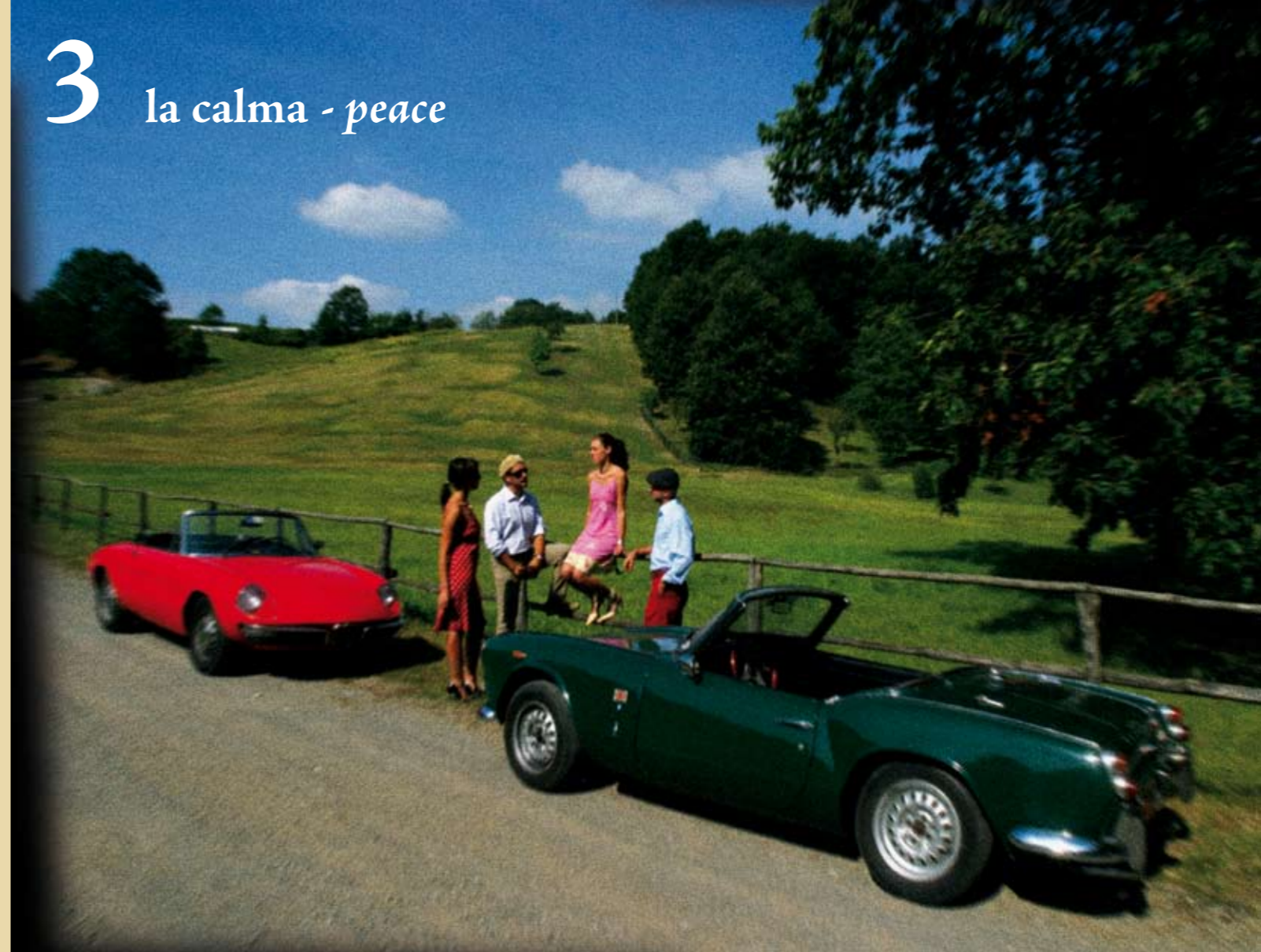


***“Thousandth of a second: fraction of time  
between the light turning green  
and the first sound of a horn”***

*(anonymous)*

*The ‘Vintage Car Driver’ leaves the frenzy of the city behind him,  
to live in full the experience of his drive.*

3 la calma - peace





Slow Drive

vintage & motion

**“Un sorriso può aggiungere  
un filo alla trama brevissima della vita”**

*(Laurence Sterne)*

Lo slow driver affronta gli imprevisti con il sorriso.  
Vive l'incontro con un veicolo lento come  
un'opportunità per gustarsi al meglio  
il piacere di ciò che lo circonda.



***“A smile can add a line  
to the short story of life”***

*(Laurence Sterne)*

*The 'Vintage Car Driver' welcomes the unexpected with a smile.  
Living the experience of a slower vintage vehicle  
and seizing the opportunity it brings to enjoy  
the things that surround him with greater pleasure.*

4 il sorriso - laughter



vintage & motion



**” Gli uomini comuni guardano le cose nuove  
con occhio vecchio. L'uomo creativo osserva  
le cose vecchie con occhio nuovo”**

*(Gian Piero Bona)*

Lo slow driver ha il culto del bello: si ferma ad osservare un tramonto,  
un paesaggio, un monumento. Perché potrebbe non esserci  
più l'occasione. Oppure un altro momento non sarà uguale.  
Ci sarà una luce diversa...o più semplicemente  
potrebbe essere lui a sentirsi diverso.



**“Ordinary men look at new things  
with a jaded eye.**

**Creative man observes old things with a fresh eye”**

*(Gian Piero Bona)*

*The 'Vintage Car Driver' has a taste for good things: he stops to enjoy a sunset,  
the countryside around him and each special moment,  
the occasion may not reoccur or another moment may not be the same.  
There may be a different light... or he may simply feel differently.*

**5** *l'osservare - observing*



*vintage & motion*



Slow Drive

vintage&emotion

**” Ogni strada è soltanto una  
tra un milione di strade possibili”**  
*(da “Vivere, Amare, Capirsi” di Leo Buscaglia)*

Lo slow driver concentra l'attenzione su ogni curva.  
Perché non esistono due curve uguali.  
La loro arte, la loro eleganza sta nella loro infinita  
e creativa diversità, perché disegnate dalla natura.



**” Every road is just one  
of a million other possible roads”**  
*(from “Vivere, Amare, Capirsi” by Leo Buscaglia)*

*The 'Vintage Car Driver' concentrates on every curve of the road ahead,  
because there are no two curves alike.  
Designed by nature herself, their style and elegance  
is the foundation of their infinite variety.*

## 6 la strada - the road



vintage&emotion



Slow Drive

vintage & motion

**“Non si scoprirebbe mai niente  
se ci si considerasse soddisfatti  
di quello che si è scoperto”**

*(Seneca)*

Lo slow driver vive intensamente il territorio  
che sta attraversando; non si accontenta di quello  
che può vedere dalla strada principale  
ma va alla scoperta di ogni bellezza nascosta.



***“One would never discover anything  
if one were to consider oneself satisfied  
of that which has already been discovered”***

*(Seneca)*

*The 'Vintage Car Driver' experiences the territory he is crossing  
with great intensity; not settling for what can be seen from the main road  
but venturing into the unknown to discover hidden beauties.*

# 7 la scoperta - discovering



vintage & motion



**“La strada sbagliata  
pare sempre  
la più ragionevole”**  
*(George Moore)*

Lo slow driver ama perdersi, sbagliare strada.  
Perché a volte solo il destino può farci scoprire  
la bellezza di ciò che non avevamo  
previsto di conoscere.



**“The wrong road  
always seems  
the most reasonable”**  
*(George Moore)*

*The 'Vintage Car Driver' loves getting lost, going down the wrong road.  
Sometimes only destiny can lead us to beautiful things  
we had not planned to discover.*

**8** il perdersi - getting lost



vintage & motion



Slow Drive

vintage&motion

**“Tutto ciò che amo  
perde metà del suo piacere  
se tu non sei lì a dividerlo con me”**

*(Otiaga)*

Lo slow driver desidera condividere  
con gli altri il piacere della guida,  
coinvolgere altre persone  
nella ricerca del gusto e del bello.



***“I lose half of the pleasure in everything I love  
if you are not there to share it with me”***

*(Otiaga)*

*The 'Vintage Car Driver' loves to share  
the joy of driving with others,  
involving them in the discovery of good taste and beauty.*

# 9 la condivisione - sharing



vintage&motion



**“La scoperta di un piatto nuovo  
è più preziosa per il genere umano  
che la scoperta di una nuova stella”**  
*(Brillant Savarin)*

Lo slow driver ama immergersi nell'enogastronomia  
del territorio apprezzando i sapori e i profumi  
più tipici dei luoghi visitati.  
Solo così il rapporto sarà completo.



**“The discovery of a new dish  
is more precious to mankind  
than the discovery of a new star”**  
*(Brillant Savarin)*

*The 'Vintage Car Driver' loves to let himself be seduced  
by local wines and foods, only savouring the wines and foods  
of the territory he is driving through will make his journey complete.*

**10** *il gusto - savoring*



*vintage & motion*



***Slow Drive Snc di Randazzo & C.  
Noleggio Spider d'epoca - Vintage automobile rental***

***Via Gramsci, 16 - 25080 Padenghe sul Garda - BS - Italy***

***Tel. (+39) 338.9785124 - Fax (+39) 030.9900124***

***C.F. e P. IVA 02068490206***

***[www.slowdrive.it](http://www.slowdrive.it) - [info@slowdrive.it](mailto:info@slowdrive.it) - Skype name: Randa220***

*Photo by Andrea Samaritani, Meridiana Immagini*